

AUTHORIZED TRANSLATION



**THE REGULATION OF THE TRADE MINISTER OF THE REPUBLIC OF  
INDONESIA  
NUMBER 44 /M-DAG / PER / 11/ 2010  
REGARDING  
THE ORGANIZATION AND WORKING PROCEDURE OF TECHNICAL  
IMPLEMENTER UNIT IN THE FIELD OF GOODS QUALITY SUPERVISION  
WITHIN THE MINISTRY OF TRADE  
THE TRADE MINISTER OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,**

- Considering :
- a. that in the context of supporting the effectiveness and optimization of the Ministry of Trade's duties and functions implementation in the field of goods quality supervision, it is deemed as required to improve further the organization and working procedure of Technical Implementer Unit (UPT) in the field of goods quality supervision within the Ministry of Trade;
  - b. that approval on the Technical Implementer Unit (UPT) organization has been issued according to the letter of the State Minister of State Apparatus Efficient Use and Bureaucracy Reformation Number B/3477/M.PAN-RB/11/2010;
  - c. that based on such considerations as referred to in letter a and letter b, it needs to stipulate the Trade Minister's Regulation on the organization and working procedure of Technical Implementer Unit (UPT) in the



field of goods quality supervision within the Ministry of Trade;

- in view of :
1. Law Number 39 of 2008 regarding the State Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 166, Supplement to State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4916)
  2. Presidential Decree Number 84/P of 2009 regarding the Formation of United Indonesian Cabinet II;
  3. Presidential Regulation Number 47 of 2009 regarding the Formation and Organization of State Ministry;
  4. Presidential Regulation Number 24 of 2010 regarding the Position, Duties and Functions of State Ministry as well as the Composition of Organization, Duties and Functions of Echelon I of the State Ministry;
  5. The Regulation of the State Minister of State Apparatus Efficient Use Number PER/18/M.PAN/11/2008 regarding the Guidance On Technical Implementer Unit Organization of The Ministries and Non-Ministry Governmental Institutions;
  6. The Trade Minister's Regulation Number 31/M-DAG/PER/7/2010 regarding the Organization and Working Procedure of the Trade Ministry;

**DECIDES:**

**To stipulate : THE TRADE MINISTER'S REGULATION REGARDING THE ORGANIZATION AND WORKING PROCEDURE OF TECHNICAL IMPLEMENTER UNIT IN THE FIELD OF GOODS QUALITY SUPERVISION WITHIN THE MINISTRY OF TRADE**



**CHAPTER I**  
**TYPES OF TECHNICAL IMPLEMENTER UNITS IN THE FIELD OF GOODS**  
**QUALITY SUPERVISION**

**Article 1**

Technical implementer unit which hereinafter in this regulation shall be referred to as UPT in the field of goods quality supervision consists of:

- a. Goods Quality Testing Center
- b. Calibration Center; and
- c. Certification Center

**CHAPTER II**  
**GOODS QUALITY TESTING CENTER**

**Part one**

**Position, duties and functions**

**Article 2**

- (1) Goods Quality Testing Center which hereinafter in this Regulation shall be referred to as BPMB is The Technical Implementer Unit in the field of exported and imported goods testing and certification being under and responsible to the Head of Goods Quality Testing Center.
- (2) BPMB is led by a Head.

**Article 3**

BPMB bears the duty of providing technical service in goods quality test.

**Article 4**

In performing such duty as referred to in article 3, BPMB organizes the functions of:

- a. developing the plan and program in the field of goods quality test;
- b. the provision of technical service in goods quality test;
- c. the implementation of testing service development; and
- d. the implementation of administration and household affairs.

**Part two**

**Organizational Composition**



### **Article 5**

BMPB consists of:

- a. Administration Sub-Department;
- b. Testing Technical Service Section;
- c. Testing Services Development Section; and
- d. Functional Office Group.

### **Article 6**

- (1) Administration Sub-Department bears the duty of making the development of plan and program, administration, personnel affairs management, finance, correspondence, archiving, supplies and household, as well as the report composing.
- (2) Testing Technical Service Section bears the duty of providing technical service in goods quality test.
- (3) Testing Services Development Section bears the duty of conducting the development, monitoring, and evaluation on the quality of goods quality testing service.

### **Part three**

#### **The echelon structure**

### **Article 7**

- (1) Head of BPMP is a Structural Office of Echelon III.a;
- (2) Head of Sub-Department and Section Head are Structural Offices of Echelon IV.a.

### **Part Four**

#### **Location**

### **Article 8**

BPMB is located in Jakarta.

## **CHAPTER III**

### **CALIBRATION CENTER**

#### **Part One**

#### **The Position, Duties and Functions**

### **Article 9**



- (1) Calibration Center is the Technical Implementer Unit in calibration sector being under and responsible to the Head of Goods Quality Supervision Center.
- (2) Calibration center is led by a Head.

#### **Article 10**

Calibration center bears the duty of providing calibration service to magnitude measurement devices.

#### **Article 11**

In providing such duty as referred to in Article 10, the Calibration Center organizes the functions of:

- a. developing the plan and program in the field of calibration service;
- b. the provision of technical service in calibration;
- c. the implementation of calibration services development; and
- d. the implementation of administration and household affairs.

#### **Part two**

### **The Organizational Composition**

#### **Article 12**

Calibration center consists of:

- a. Administration Sub-Department;
- b. Calibration Technical Service Section;
- c. Calibration Services Development section; and
- d. Functional Office Group.

#### **Article 13**

- (1) Administration Sub-Department bears the duty of making the development of plan and program, administration, personnel affairs management, finance, supplies and household, as well as the report composing.
- (2) Calibration Technical Service Section bears the duty of providing calibration service to magnitude measurement devices.
- (3) Calibration Services Development Section bears the duty of conducting the development, monitoring, and evaluation on the quality of Calibration service.



### **Part Three**

#### **The echelon structure**

##### **Article 14**

- (1) Head of Calibration center is a Structural Office of Echelon III.a
- (2) Head of Sub-Department and Section Head are Structural Offices of Echelon IV.a.

### **Part four**

#### **Location**

##### **Article 15**

Calibration center is located in Jakarta.

## **CHAPTER IV**

### **CERTIFICATION CENTER**

#### **Part One**

#### **The Position, Duties and Functions**

##### **Article 16**

- (1) Certification Center is the technical implementer unit in the field of product, personnel, quality management system certification, technical inspection and technical training in quality sector, being under and responsible to the Head of Goods Quality Supervision Center.
- (2) Certification center is led by a Head.

##### **Article 17**

Certification Center bears the duty of implementing the certification, technical inspection and technical training in certification sector.

##### **Article 18**

In providing such duty as referred to in article 17, the certification center organizes the functions of:

- a. developing the plan and program in the field of certification service;
- b. the implementation of certification technical service;
- c. the implementation of certification services development; and
- d. the implementation of administration and household affairs.



## **Part Two**

### **The Organizational Composition**

#### **Article 19**

Certification center consists of:

- a. Administration Sub-Department;
- b. Certification Technical Service Section;
- c. Certification Services Development Section; and
- d. Functional Office Group.

#### **Article 20**

- (1) Administration Sub-Department bears the duty of making the development of plan and program, administration, personnel affairs management, finance, supplies and household, as well as the report composing.
- (2) Certification Technical Service Section bears the duty of providing technical service in the field of certification, periodical surveillance, registration, competency test, technical inspection and technical training.
- (3) Certification Services Development Section bears the duty of conducting the development of service provision, evaluation and quality assurance as well as the marketing of certification services.

## **Part Three**

### **The Echelon Structure**

#### **Article 21**

- (1) Head of Certification Center is a Structural Office of Echelon III.a;
- (2) Head of Sub-Department and Section Head are Structural Offices of Echelon IV.a.

## **Part Four**

### **Location**

#### **Article 22**

Certification Center is located in Jakarta.



**CHAPTER IV**  
**FUNCTIONAL OFFICES GROUP**

**Article 23**

Functional Offices Group bears the duty of performing the activities in accordance with their respective functional office pursuant to the statutory regulation.

**Article 24**

- (1) Functional Offices Group consists of several functional offices divided into various groups according to their respective field of expertise.
- (2) Each of such Functional Offices Groups as referred to in section (1) is coordinated by a qualified senior functional personnel and appointed by the Head of Center.
- (3) The number of such functional personnel as referred to in section (1) shall be determined on the basis of requirement and workload.

(4)

Types and hierarchy of such functional offices as referred to in section (1) shall be set forth under the statutory regulation.

**CHAPTER VI**  
**WORK PROCEDURES**

**Article 25**

In performing their duties, the officials within the UPT of goods quality supervision field are obliged to apply the coordination, integration and synchronization principles both within their respective environment and between organizational units within the Ministry as well as with the other instances beyond the Ministry according to their respective duty.

**Article 26**

Each leader of organizational unit is responsible for leading and coordinating their respective subordinates and providing guidance and instructions for the implementation of subordinates' duties.

**Article 27**

Each leader of organizational unit is obliged to observe and abide by the instructions and responsible to their respective superior and submit periodical report in time





**Article 28**

Each leader of organizational unit is obliged to process reports from their subordinates and use them as the material for composing further report and providing instructions to the subordinates

**Article 29**

In submitting a report to the superior, cc of the report must be forwarded also to the other organizational units which in functional term have a working relationship.

**Article 30**

In performing his/her duty, each leader of organizational unit is assisted by the leaders of organizational units under him/her and the in context of providing guidance to their respective subordinates is obliged to hold a periodical meeting.

**Article 31**

Each leader of organizational unit is obliged to supervise their respective subordinates and in the event of a deviation, is obliged to take necessary steps according to the applicable statutory regulation.

**CHAPTER VII  
TRANSITIONAL REGULATIONS**

**Article 32**

When this Ministerial Regulation commences in effect, the holders of structural offices at Technical Implementer Units within the Trade Ministry, are declared as retaining their offices as long as it is not stipulated yet a Ministerial Decree on the appointment and termination of new structural offices at Technical Implementer Units within the Trade Ministry based on the provisions of this Ministerial Regulation.

**CHAPTER VIII  
CLOSING PROVISIONS**

**Article 33**

Any amendment to the organizational composition and working procedure of UPT in the field of goods quality supervision shall be stipulated by the Trade Minister upon obtaining a prior written approval from the Minister responsible for state apparatus efficient use and bureaucracy reformation sector.



#### Article 34

By the effective enactment of this Ministerial regulation:

1. The Trade Minister's Regulation Number 32/M-DAG/PER/12/2005 Regarding The Organization And Working Procedure Of Exported And Imported Goods Quality Testing Center.
2. The Trade Minister's Regulation Number 33/M-DAG/PER/12/2005 Regarding The Organization And Working Procedure Of Calibration Center.
3. The Trade Minister's Regulation Number 42/M-DAG/PER/12/2005 Regarding The Organization And Working Procedure Of Quality Certification Center.

are revoked and stated as null and void

#### Article 35

This Ministerial regulation shall be in effect on its stipulation date.

In order to let everyone be aware of, instructing the enactment of this Ministerial regulation by posting it in the State gazette of the republic of Indonesia

Stipulated in Jakarta

On 19 November 2010

**THE TRADE MINISTER OF THE REPUBLIC OF  
INDONESIA**

*signed*

**MARI ELKA PANGESTU**

---

Translated from Indonesian Language  
Jakarta, December 6, 2011  
Authorized and Sworn Translator,

**FIKRI SAID OBED**

